

Ich lieb' eine Blume.

I love a fair floweret.

Op. 28. No 1.

Agitato.
mf *Bewegt.*

Singstimme.

Ich lieb' ei - - ne Blu - - me, doch
I seek a fair flow - - 'ret, yet

Pianoforte.

mf

weiss ich nicht wel - - che; das macht mir Schmerz. Ich schau in al - - le
which one I know not; that gives the smart. - I peep in er - - 'ry

p *mf*

Blu - - men - kel - che, und such' ein Herz. - Es
op - - 'ning' blos - som, and seek a heart. - The

p *mf*

*Red. **

duf - - ten die Blu - men im A - - bend - schei - ne, die Nach - ti - gall
fra - grance of flow'rs thro' the air's - - ex - ha - ling, the night - in - gale

mf *p*

*Red. **

mf

schlägt. Ich such' ein Herz, so schön wie das mei - ne, so
 sighs. I seek a heart like mine, as pre -vail - ing. in

p *ten.* *mf*

schön be - wegt. Die Nach - ti - gall schlägt, und
 sym - pa - - thies. The Night - in - gale sings, and

*Red. **

ich ver - ste - he den sü - ssen Ge - sang; uns bei - - den ist so
 I re - spond to his yearn - ing re - frain; to us this void is

*Red. ** *p*

bang und we - he, so weh und bang, so weh und bang!
 pain, and ah! so deep this pain; so deep this pain!

(H. Heine.)

*Red. ** *Red. **

33.

Ein Stündlein wohl vor Tag.

One hour before the day.

Un poco Allegretto.

Leicht und naiv. Lightly and naively.

Op. 28 No 2.

SINGSTIMME. *mf*

Der - weil ich schlafend lag ein Stündlein wohl vor
The while I sleeping lay one hour be-fore the

PIANOFORTE. *mf*

Tag, — sang vor dem Fenster auf dem Baum ein Schwäblein mir ich hör't es
day, — sang by my window on a tree a swallow, scarcely heard by

kaum, ein Stünd-lein wohl vor Tag: — „Hör' au, was ich dir
me, one hour be-fore the day: — „Hear now, what I would

poco cresc.

sag, — dein Schätzlein ich ver - klag': — der - weil ich die - ses sin - gen thü, herzt
 say, — thy love has past a - way: — for while I sing my lit - tle songs, her

poco cresc.

* Ped. *

p *poco riten.* *mf a tempo*

er ein Lieb in gu - ter Ruh' ein Stündlein wohl vor Tag! — O weh! nicht wei - ter
 heart no more to thee be - longs, one hour be - fore the day! — Oh grief! thy song for -

poco riten. *a tempo*

p *cresc. mf*

* Ped. *

sag! — O still! nichts hö - ren mag! — Flieg' ab, flieg' ab von mei - nem
 bear! — Oh still! I can not hear! — Fly from my shell! ring tree a -

* Ped. *

più f *poco riten.* *a tempo*

Baum! ach Lieb und Treu' ist wie ein Traum, ein Stündlein wohl vor Tag! —
 way! ah! love and faith is like a dream, one hour be - fore the day! —

poco riten. *a tempo.* (Eduard Möricke.)

più f *p*

* Ped. *

Nachtlied.

Song of the night.

Andantino con moto.

Op. 28 N^o 3.

SINGSTIMME. *mf*

Der Mond kommt still ge - gan - gen mit
The moon comes gent - ly sail - ing with

PIANOFORTE. *mf*

*Ad. * Ad. **

sei - nem gold' - nen Schein, da schläft in hol - dem
all - her gold - en beams, the earth's glare soft - ly

*Ad. * Ad. * Ad. * Ad. * Ad. **

Pran - gen mü - de die Er - de ein. Im
veil - ing, steep'd in her qui - et dreams. The

*Ad. * Ad. * Ad. * Ad. * Ad. **

Traum die Wi - pfel we - hen, die Quel - len rau - schen
branch - es whis - per cling - ing, the stream - lets rip - ple

*Ad. * Ad. * Ad. * Ad. * Ad. **

5292
1706

sacht, *bright,* sin - gende En - gel durch - schwe - - ben die
min - ist - ring an - gels are sing - ing up

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

blau - e Ster - - neu - nacht. *mf* Und auf den Lüf - ten
there this stor - - ry night. And on the breez - es

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

schwan - ken aus man - chem treu - en Sinn, viel -
fly - - ing from ma - nya faith - ful breast; a

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

tau - send Lie - bes - ge - dan - - ken ü - ber die Schlä - fer
thou - sand fond thoughts are hie - - ing, greeting the sleep - ers

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

hin. *rest.* Und drun - ten im Thal, da fun - - ckeln die
 And down in the vale there glist - - ens a

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

Fen - ster von Lieb - cheus Haus; ich a - ber bli - cke im
 light in the dear ones home; I on - ly gaze in the

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

Dunk - - ten still in die Welt hin - aus. (Em. Geibel.)
 dark - - ness, no word from me has flown.

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

dim. *pp*

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

Nebel. Fog-land. Op.28. N°4.

Sostenuto.
Breit und ernst.

Singstimme.

Pianoforte.

mf

Du trü-ber Ne-bel, hül-lest mir das Thal mit sei-nem
Thou gloo-my fog-land, hide from me the vale with its bright

mf *p* *mf*

Fluss, den Berg mit sei-nem Wald-re-vier und je-den Son-nen-gruss. —
stream, the hill with each green for-est tree and every sun-ny beam. —

mf *f*

Nimm fort in Dei-ne graue Nacht die Er-de weit und breit. Nimm fort was mich so
Take, take a-way in thy gray night the earth so grand and vast. — Take, take a-way what

mf *p* *f dim.* *p*

traurig macht, auch die Ver-gan-gen-heit! — (Nie.Lenan.)
wounds my sight, the mem'-ry — of the past! —

Verborgenheit.

Reserve.

Op. 28. N^o 5.

Con moto.

Imig. mf

Singstimme.

Pianoforte.

Lass', o Welt, o lass' mich sein! Lo - cket
Hence, oh world, oh cease thy claim! Charm - me

Red. *

nicht mit Lie - bes - - ga - ben, lasst dies Herz al - lei - - ne
not with gifts of kind - ness, leave my heart éen to its

ha - ben sei - - ne Won - ne, sei - - ne Pein!
blind - ness, with its glad - ness, and its pain!

Red.

*

Was ich trau - re weiss ich nicht, es ist un - be -
Hid - - den is my fount of woe, woe con - cealed, yet

Red.

*

Red.

*

Red.

*

cresc.

kann - - tes We - he; im - mer - dar durch Thrä - nen se - he
 nev - - er sleep - ing; al - - ways through a veil of weep - ing

mf *ten.*

ich der Son - ne lie - bes Licht.
 comes to me the sunshine's glow.

mf *p* *ten.*

p *cresc.*

Oft bin ich mir kaum be - wusst, und die hel - le Freu - de
 Oft I scarce can tell my - self, how the cheer - - ful glad - ness

cresc.

zü - - cket durch die Schwe - re, so mich drii - - cket
 press - - es through my sad - - ness and con - - fess - - es,

mf won-nig-lich in mei-ner Brust. — Lass, o
 there's e'en joy for my sad heart. — Hence, oh

mf

Ped. * Ped. * Ped. *

Welt, o lass mich sein! Lo-cket nicht mit Lie-bes - ga - ben, lasst dies
 world, oh cease thy claim! Charm me not with gifts of kind-ness, leave my

Ped. *

Herz al - lei - ne ha - ben sei - ne Won - - ne, sei - ne
 heart e'en to its blind - ness, with its glad - - ness and its

Pein, — sei - ne Won - - ne, sei - ne Pein! — (E. Mörike)
 pain, with its glad - - ness and its pain!

p *pp*

p *pp*

Ped. *

39.

Um Mitternacht.

The approach of Night.

Op.28. No. 6.

Con moto.

Ernst.

Singstimme. *p*

Be - däch - tig stieg die Nacht an's Land, lehnt
The Night as - cends with thought - ful mien, half

Pianoforte. *p*

con Pedale.

träu - mend an der Ber - ge Wand, — ihr Au - - ge sieht die
pus - ing 'midst the love - ly scene, — she watch - es how the

gold' - ne Wa - ge nun der Zeit — in glei - chen Scha - len stil - le ruh'n. — Und
gol - den ba - lance now of time — gives pause, each scale in e - qual calm. — And

mf

cresc. *mf*

mf con anima

kecker nur rauschen die Quellen her-vor, sie sin-gen der Mutter, der Nacht, in's Ohr vom
see now how bravely the rivers flow bright, they sing to the mother, the beautiful Night, of

cresc.

Ta - - - ge, vom Ta - - - ge, vom heu - te ge - we - - se - nen
morn - - - ing, the morn - - - ing, the day that has past, the fair

cresc.

f Ta - - - ge. *p ernst* Das ur - alt al - te
morn - - - ing. *The old world's ancient*

Schlummer - lied, sie ach - tet's nicht, sie ist es müd'; - ihr klingt des Him - mels
slum - ber - song, she heeds it not, it wea - ries her; - but sweet - er far to

mf

Blü-e sü-sser noch, der flücht'-gen Stun-den gleich-geschwung'nes Joch. — Doch
 her this twi-light power the e - - quul ba-lance of the fleet-ing hour. — Yet

mf con anima

im-mer be-hal-ten die Quellen das Wort, es sin-gen die Wasser im Schlafe noch fort vom
 al-ways the foun-tains are sing-ing that song, they sing it half-sleeping and rush-ing u-long, of

cresc.

Ta - - ge, — vom Ta- - - ge, — vom heu - te ge - we - - se - nen
 morn - - ing, — the morn - - ing, — the day that has past, — the fuir

f

Ta - - ge. — (Eduard Mörike.)
 morn - - ing. —